

10. Oděgni biem od špoca tveho, a oddal zlost od tela tveho. Nebo mladost, a rozstost, marnosti su.

Kapitola XII.

I. Přifaze mūdrosťi: meg Boga pred očima w mladosti pred starobu a pred smrti: 1. Přifaze Boží zařbowanag, ponemag žemřecyjs štut

1. Přamatař na štroritela tveho za dnim mladosti tveg, prve než prigde čas bdi, a priblyza se Roři, o štrycb pomř: neliba se 2. prve než se zatmi slunko, a šmerlo, y Měsyc y hvězdi, a nam

ráta sa oblaki po 3. švřiz sa porobowat budu: štrajmci domu a fleřat budu mužě přejřtny y zařbalowě budu štere melu w malikem počte, a zat

mawa se štere šteda 4. y pozamirařu šmer po uli s, pre umenřsem blařu řeg řt ra mele, a pomřtanu ř blařu wřatymu, y obliřbnu wřecy

šteri řřem 5. Do wřicřtych řatě nyřt bāt se budu, y štrabowat na ceřte, rozř řyřtne mādřlowy řrom wřřmř sa řobylka a pomřne řa řappa

řř. nebo řřgde řloweř do domu wřenosti řřeg, y obřřazat budu po uli řlatřine

6. řřwřenřly řa rozřřā řrowāřeř řřřřřřřř, a w ředno se řřbēřne řřřřřř řlaty ř a podřobř řa wēdřo na řřudni y rozřluie řa řolo na řřudni,

7. a nāwřatř řa řrač do řemi řřeg, ođřud bywāl, a řub se nāwřatř ř Bōřu, řřery řo řal.

II. 8. Mārnost nād mārnostāma, řowēdē řazatē aneb Eklezjantř a wřecy, mārnost.

9. A řřiz by byl nāř mūdřegřly řřazatē řřalomūn uřil řid, a rozřřawāl to, řo byl řiml: a řřiz wřřbēdāwāl řřozil mnořē řřřřomā

10. řředat řřowa uřitēcnē, y řřřřř řřē nāř řřřwēdřmřē a řřřmā řřu řřne.

11. řřowa mūdřřly řařō bōdāie a řařō řřēřřř, řřubōřō wōbřē řtere řřřē řāđdu uřitēlūw řanē řu ođ řāřřra řednēbo.

12. Ođ řřēřto mřeg, neřřēdāř, řřnu mřg. řřřāđatř mnořē řřřřř řāđnēbo řōnca nēm: řāřē rozřřmāř, řēlēřnē řřāřem řēř.

13. řřonec mřlūmēnā, wřřecy řpolū uřřřřmē: Bōřa se bōř, a přřřfaze řēbo řāřowāř: Nebo to řēř řāřōř řloweř ř:

14. y wřřecy wēi, řtere se řřāwāřū řřwēdē řřř ř řřdu řa řāř řē řobliđem, řāř řōbřē, řāř řē to bōdē.

Lijpe řřřē řřalomūnonowřly řtere po řřřōwřly řřř řāřarim řa mēnūřū. Kapitola I.

I. řřwēřřā řāđā wřřecy wēi řřāřmā, a řōřonāřōřř řřeg řōčāřř, řřōřřēřř, y nāř řřřřřē 1. 2. řēřmř řā uřř, nā ceřte řōřonāřōř řřřē wřřēřāřē řōđōbēřřřā 3. 3. Ođřud řř řōlēřmřē řřwāřm a řřāřřm ođā řřwā se řōřřbūřū.

Q. lenitudo  
A. in oculis se  
B. caliginosi va  
C. alterabunt  
D. crura fortissi  
E. dentes.  
F. oculi seu pu  
G. in bois facie  
H. quia fenes ad  
I. ois contentus  
L. id est caput la  
M. corpus semis  
N. ex hinc est  
O. amui non  
P. sacra spina  
Q. a' cramo.  
R. menia seu  
S. vena qe ex p  
T. vis attractiva  
U. deo  
X. per hoc effus

Księżka Salomunowa. Księga I. a II.

1. Soliis mnia prohibentim uis tuius. nebo lepšy su pija tve  
od ryma z wona wcajy od maist nag lepšyis. a Dleg nylety meno tve  
proto milowali teba d i weci  
3. Jazy mnia: za tebu pobijime t rini maist tuius. Me  
wedel mnia kras do swych fontor: radowat a weselit sa bude  
me, w tebe pamathimy na pija tve wreg nezly na rjno: spr  
wcolimy milugu teba.

4. Cerna sem e ale pefna d rini Jeruzalemste, gako stanki  
das, gako kaje Salomunome

5. Rebledie na mnia ze sem ocerniala, nebo zabarwilo mnia  
stanko: synowe Matti meg bogomali pito mne, polozili mnia za  
stanku w winicach: winicu mu neopationala sem.

6. Ufaz my ty, tterebio miluge dusa ma, fde pasesi, fde odpocinaj  
o poledniu, zebych sa nepotala tulati po stadaib towarystwim tuius.

7. Jesly seba neznas d nag pefnejsia mezy jenama wygi, a  
di za slapagama stad, y pas fozlata tve wedle stankun pas.

8. J fontom mym e w wojoch Tarabonowich prirodna sem  
teba prijtelkyno ma.

9. Pefne su hia d tve gako bndieki: bndio tve gako zapini  
brda. Retazki slate udelame tebe wycisrowane strobem.

10. Kdoz by byl kral na swem sedlistu, narodus mug e wydal  
III 11. Kdoz by byl kral na swem sedlistu, narodus mug e wydal  
wini su.

12. Dwa zecel myrsi milacel mug mne, mezy prijami myma  
obmestawat sa bude.

13. Prozen i cypru milacel mug mne w winicach Engaddi  
14. He ty pefna is prijtelkyno ma, hie ty pefna is, oci tve gako  
bolubowe

15. He ty pefny is milacel mug a krajny. Postelka nasza w  
fryzla z ramy domum nasyjeb i adomwebo drowa fienuri naste  
i cyprejsowebos.

Kapitola II.

I. Bozste lasti z spolecnym smlowanym, znamenym, a fchrolama daleg  
sa zapalugiu.

1. Ja sem frwet polny, a lilium w dolinach. P  
2. Gako lilium mezy trnjm, tak gest prijtelkyna ma mezy die  
rama gako gablon mezy stromm lesnym, tak milacel mug mezy  
synama: pod stniem tobo, tterebio sem byla zadalsedela sem:  
a omoci gebo sladke gest brodu memu.

4. Wewedel mnia do pinwie winneg, z sporadial w mire  
lastu: podpiragte mnia switjm, obfypagte mnia gablrama: nebo  
pre lastu omolwam.

6. Lema ruta gebo pod blamu mu, a prawá ruta gebo obeg  
me mnia  
7. Pijabú was zamazugem d rini Jeruzalemste, strze snia  
geleje polny, zebyste nebudili, any neprebudili mu milu,  
sokud, lamca nebude chat.

8. Glas milacel mebo, f hie tento gide skafagicy po borab,  
pre skafugicy w rpi

9. podobny gest milacel mug, s rne polneg, a mlademu z gelejím:  
hle on stoji za stenu nasza.

Sapientia tua  
et caritas tua  
in tenebris amonit.  
A. gra sanant na  
et roborant.  
B. post pafata  
sedentia  
C. qdoad naq  
D. per graa.  
E. qoi nequeunt  
me jubare  
beate.  
B. solid agnos  
sed et fortentes  
magiores  
C. nobiliori parti  
acerit mi.  
D. ob modesta  
casta pudicit  
E. humilitas  
F. prop. uas ac  
mag. virtutum  
I. uasid  
G. mensa et bala  
ni.  
H. ornata floscu  
lis uirtutum.  
I. sustentacula.  
L. fortiax constaa  
M. qua propetit  
lata mentis ele  
bades.  
N. stabiles. rura  
odorifera  
O. totius mundi.  
P. amans ualles  
& humiles.  
Q. ubi prabit  
uini beuiois.  
T. M. Vist. B.V.  
R. post humani  
tatem: sub car  
ne nostra latens.

Žitie Salomún. Kap. II. a III.

S. per oes crea-  
tura.  
T. per scripturas  
U. tentationis  
X. persecutionis  
Y. sc. ma. defi-  
deria.  
Z. sp. s. qui pos-  
tulat pro no-  
bis genitibz.  
A. primos &  
dulces fructus.  
B. per ma. defi-  
deria et va-  
gria.  
C. vulnens br.  
D. br. latere.  
E. Confessio  
laudis, pro  
duaribus  
F. scandalosus  
hereticus.  
G. eulogia.  
A. Virgine cho-  
ros.  
B. Celestis  
C. fugans, abe-  
ant  
D. in caris ad-  
endens.  
E. velocitate.  
F. D. Marie  
Magdal.  
G. in mea de-  
solaco  
H. cum me-  
elevand super  
oa creata  
I. in cornu  
L. per aas str.  
velocis et fir-  
vidas  
L. Cetera epis-  
tola quare  
C. B. 7. Pone  
me.  
M. se. thymigra  
N. mortificatio  
A. poenitentia.  
O. orationis &  
contemplatoy.  
P. ob cat. vir-  
tutes.  
Q. Ecclia br.  
R. plurimi  
S. pastores et  
prepules.  
T. spiritualia  
U. Sal. damoy  
X. alij virtutis  
lecticia v. sa-  
lago. se. eulog.  
Y. fidelit.  
Z. Dei artium  
A. los.

postedagry pro, stna, wysledagry pro, mrepe.  
10. Ne mlacaj mug mlumitf. mne: Nstan, pospest prytelkyno ma  
solubio ma, franska ma, a pod.  
11. Nebo quz jgma pomnula, primal odesel, y odstupil.  
12. Krvsti y se utajalo po zemi nasleg, cas rezana vimie pristel:  
blas brhicti z Nstan, gest po zemi nasleg.  
13. Hkomy strom, vydal prvny smoci sve: vimie rozkrytle vyda  
li vimu svu. Nstan prytelkyno ma, franska ma, a pod.  
14. solubio ma v syraib skalnych, v gastyri rozsedleg, utaj mi  
tvar tvu, nebz zni blas tvug v usais myeb: nebo blas tvug la-  
hodny, a tvar tva franska.  
15. Malapagte nam lytel malickys, fteré bubá vimie: neb  
vimie nasa s rozkrytla.  
16. Milacaj mug mne, a ja gemu, ftery sa pac mezy hlyum a  
17. Dotud se den nepovysly a nenabyla sa stni: Namrat, sa-  
bud, podobne mlaciku mug, sme polneg, a mlademu z gelenim  
na strais Betsor.

Stapitola III.

I. Zenich sa hleda zemstichajm spisobom, y nabaza sa fterze prave zimota =  
pragmito, a primy slovaného: 1. II. Vyypuge sa vtebnost zenicha  
a fralomya koruna dofonalost, a tagemytva. 7.  
I. Ja postele, meg po noias hledala sem tobo, fterébo miluge  
susa ma: hledala sem to, a nenapla sem.  
2. Nstanem, a obchazar budem mesto: po sedinacs a uliacs  
hledala sem, fterébo miluge susa ma: hledala sem to, a nenap-  
la sem.  
3. Kasti mna strajny, ftery opatruju mesto: zdalyz ste videli  
fterébo miluge susa ma.  
4. Za malicko, fdiz sem gub byla obejra, napla sem fterébo  
miluge susa ma: ulapla sem to: any neprepustim, dotud bo ne-  
wemedem. Do domu Matfi meg a do gizbi rodicti meg.  
5. Spisabu vas zavazujem deni Jeruzalemste, fterze smi a gele-  
nu polnych zebyste nezbudili, any neprebudili mu milu, dotud  
sama nebude chet.  
6. Jata gest tato, ftera vystupuge spusta, jato pritel dyms  
ny z ronných noc, z myrbi a stadyda, y zemstiga lebo prabu  
upotylarkebo.  
II. 7. Ne postellu Salomunovu s sedesat sylnych sotola obtu,  
z nag-sylnejsich lidu Izrahelstebo:  
8. ftery drzali mstey meie, a do wogni nag-umielegstj: gedem  
fazy mel mec pri stene svem pre strach noime.  
9. Postellu sebe udelal kral Salomun z drema libanstebo:  
10. Klupi z gest udelal stbrne a opiradla zlate a vystupel  
mista karlatovj: prostredy vydalaj pre deni Jeruzalemste.  
11. Vygdite a poslednite deni dyonste na krala Salomun  
na s v strune s fteril bo forunovala, Matfa gebo za sna  
zavana gebo, y za sna wesclosti ftrca gebo.

Stapitola IV.

I. Zenich kmali oči nervešti, zubi, pyšti a prsa. 1. II. K wyzstijm  
wccam povolawa, totizto lasty bliznybo. 8. III. K fnaštagi-  
cym praiam povolawa za krysťa. 16.

A. Veritates puras et probatas. B. Superemin. char. Casandit per tribul. a Martyr. D. ut suprema  
infima media et latera charite fuisant. Sicut throni undiq. seruo cocuno obduunt. C. aas elute  
F. contemplao. G. Christu. H. humanitij. spria, coronat et glori. I. Maria v Synagoga I. in  
carnationis, passionis, glorificaois.

Pisne Salomonu. Kap. IV, a V.

I. Jak pětná si přitelýno má, jak pětná si! oči tvé jako  
 solumbove, mimo tobo, co se vniútrý nemidi. Mlasi tvé<sup>m</sup> jako  
 stáda kozy<sup>m</sup> v tere z hori Galaad vysli.  
 2. Zubi tvé<sup>m</sup> jako stáda sribaných omec, které vysli (kúpe  
 la, v pěstý<sup>m</sup> z dvojalým plodem, a galoweg není mezi rýma.  
 3. Jako opáseč parlatovny, pyšti tme: a rec tva sladta.  
 Jako kus gabika zrnateho, tak ju lica tvé, mimo tobo, co se  
 vniútrý nemidi.  
 4. Jako veža Davidova krl tvúg z ftera gest vystavená z  
 bástama: mšeligata zbrog slynych, tise stitím vyssý s ny,  
 mšeligata zbrog slynych.  
 5. Dve prsa tvé<sup>m</sup> jako dve dvojičatta kozy, které sa passú  
 mezi llyum.  
 6. Solud se nepomyšly den a nenachylá stni, púgdem na bo  
 tu myrru a na vrsel kadidla.  
 7. Sella si pětná přitelýno má a poskvtmi není na tebe  
 II. 8. Pod z libanu nevěsto má, pod z libanu, pod: forúno  
 pand budeš z hori Amana, z vrchu Samyr, a Jermon, z ležst  
 lemomych, z hor vysonych.  
 9. Poranila si srdce mé sestro má nevěsto, poranila si srd  
 ce mé z gedným posledním tvým, a z gedným vlastem krla  
 tvého.  
 10. Jak pětné su prsa tvé<sup>m</sup> a sestro má nevěsto! pětnější su  
 prsa<sup>m</sup> tvé od rýma, a rýna mást tvých nademšely wonné  
 věci. Těluj plást medu pyšti tvé<sup>m</sup> nevěsto, med, a mléto, pod  
 garytem tvým: a rýna, oděvún, tvých jako rýna kadidla.  
 11. Zabrada zamřena<sup>m</sup> sestro má nevěsto, zabrada zamřena  
 studná zapciatěná.  
 12. Dřepi, tvé<sup>m</sup> řag gabik zrnatých z gablonovým ovojím.  
 Cypri z nárdem,  
 14. nárdus, a saffrán, fistula a škoric zemšecým sryným  
 libaným, myrrba, y algei, zemšecýma přednýmá mástami.  
 15. Studná zabrada: zmych, wod studná, které teú sprudlosti z  
 hori libaných.  
 III. 16. Pomstaň pulnočný wěr<sup>m</sup> a pod wen wěr poledny! přewég  
 zabrady mu, y neib teú wonné věci<sup>m</sup> gey.

M. cogitationes  
 et affectus tua  
 N. sub vigili praes  
 tons cura.  
 O. meditatio et ora  
 tio.  
 P. produentes in  
 intellectu vera  
 cogit. in volun  
 ta. ardente amo  
 rem.  
 Q. obediencia tua  
 qua in omni legis  
 bajuda et fortis  
 est et gestiosa  
 R. Char. licet pro  
 ximi  
 S. corona filior  
 donor et gratia  
 A. obsequia chari  
 in proximo.  
 B. et lae doctrine  
 C. sermo tuus  
 gratiosus et pu  
 rus.  
 D. abundans fru  
 ctibus  
 E. plenus agris  
 gnaar.  
 F. fructus et propa  
 ginas.  
 G. arbor est odora  
 tissima in Engadi.  
 H. massanti sumis:  
 per ista oia signif.  
 boar op. maista,  
 et foarditas.  
 I. tribulas.  
 L. sp. l. graa et  
 charitas.  
 M. ba opera.  
 N. color, et passio  
 nu.  
 O. per ista oia  
 intellige verb.  
 dci, scrip. l. sc

Kapitola V.

I. D' pomolaniú ženiba do zabrady; o rágnég zátvé a hostine, z. II.  
 D' sru nevěsti. z. III. D' znamenat ženiba, a spúsobnosti, aby sa to  
 zegnati mozel a sledati od lidu. 10.  
 I. Neib priade miláet móg so zabrady převé; a neib gi opoci  
 z Aroným srych. Pod do zabrady móg sestro má nevěsto, pozal  
 sem myrru<sup>m</sup> mu spolu z wonnýma věcmi mýma: gedel sem plást  
 z medem mým, sú sem wno me z mlétem mým<sup>m</sup>: gezte přitelé  
 a pite, y opogylte sa nag, mýlegny.  
 II. 2. Já spím a pros mé bedivé gest: blaf milácta méto thuč  
 cybo: Stenti mý sestro má, přitelýno má, solubio má neposkvt  
 mená má: nebo pna gest kawa má rossi, a wlasi mé přistrogené  
 s kypagama wónýma.  
 3. Vyšlela sem se<sup>m</sup> z sulni móg, jako sa oblcem so ny. Unaj,  
 la sem nobi mé, jako gub zase zaspimým.

P. puritas sponsa  
 refertur erroris  
 hios et casus.

Kjnie Salomon V. a VI.

Q. ut temperet inordinatum amorem.  
R. quae erat nova Myrrha et Calam. precibus.  
S. J. opibus.  
U. gladio verbi.  
X. Sagittis suis et feromonibus.  
Y. oco preceptis et imped. amon.  
Z. ad Patriarch. et Prop. etc.  
A. Verbu filius a Ho Patre celesti genit.  
C. i natura diu.  
D. epus perfectio nes, luna opus.

A. Sapientia et providentia.  
B. Compos dit. tute exterior.  
C. precepta lo. filia.  
D. optima, Gal. electa.  
E. vis operandi sine ullo impedi. mento.  
F. ob caritatem.  
G. ob spem celest. patrie.  
H. mens laudica a incorruptibil.  
I. varis gradus.  
L. vires et fortitudo.  
M. Charite genit.  
N. doctrina et prouao.

O. Ecclesia.  
P. minoribus de. in aab. iustis.  
Q. adepta perfectionem stati. tatis.

R. ad proficiendo.  
S. inipientiu.

4. Miláček můj rozdával, řuku svou přes rozpadlinu, a bruch můj zatřásel se na dotknutí jeho.  
5. Dřívě jsem abych, otevřela mláčku mému: z ruky méch kapala myrrha, a plně přití me z myrrhu na- výbornější.  
6. Závornu směr svých otevřela jsem mláčku mému: ale on se byl uchýlil, a byl přestel, dusla má rozplynula sa, gať mlý, vyl: hledala jsem a nenastla jsem ho: volala jsem a neodpo- vedel mi.  
7. Kásti mna strážníci, kteří obcházají místo: pobili mna, a v porámkli mna: vzali plášt můj, odemna strážníci po zdi.  
8. A přisabů mý zavazujem, děti Jeruzalémské, a nadbetely mláčka mého, abyšte mu oznámili, že pre lastu omdlynam.  
9. Gaty gest mláček tvůj nad mláčkem o, na- výbornější mezi ženama: gaty gest mláček tvůj nad mláčkem, že jý nás tak přisabů zavázala.  
III. 10. Miláček můj byl, a čeremný, stříjecím vybrany.  
11. Slava jeho a zlato na- lepší: Mlasi jeho a gaty listý pal more, čerem gaty havran.  
12. Dá jeho a gaty volubý nad potofami vodnyma, které mlé, fem jý umíté, a sedagú vedé prudím na- plněnějších.  
13. Lica jeho gaty brádky z vonných véc najadene od apati, farum. Písti jeho lilia kapave myrrhu na- přednější.  
14. Ruky jeho vytočene z zlata, vyložene z byajntama s. Bruch jeho slonoví, ozdobeny kamením zaffirovým.  
15. Mání jeho štúpi mramorové, které jý založene na pod- stámkob zlatých. Dřívag jeho gaty libanumové stromi, vyb. rang gaty cedrove dřív.  
16. Dřívag jeho na- labodnější, a cele zádoštné: taty gest mláček můj, a on sám gest přitel můj, děti Jeruzalémské.  
17. Kam odesel mláček tvůj, o na- výbornější mezi žena- ma: tam se uchýlil mláček tvůj: a hledat ho budeme spolu s tebou.

Kapitola VI.

I. D mýstě, ře sa ženich nagiti moze, I. D kválats Herodesi opgato, wanjeb, z. III. D tegtes trogie a wptazstnu, z domacich nepřitelu, a z nepřitelnych.  
I. Miláček můj soku zesel do zahrady své, a brádky vonného forená, aby sa pájel w zahradach, a lilia sbíral.  
2. He, já mláčka mého, a mláček můj mne, který sa pase mezi liliama.  
II. 3. Pětina jý přitelky no má, labodná, a krásná, gaty Jeruza- lem: prebróna, gaty wogánsté wogífo usporádána.  
4. Dvraty oči tvé odemna nebo ony mna odleteli. Mlasi tvé gaty stádo kozy, které se utázalo z Gataad.  
5. Zuby tvé gaty stádo ovcey, které bore wýsti s kúpela wstie- ty z smogatým plodem, a galonég není mezi njma.  
6. Gaty furta gablta šarlátového, tak lica tvé mino zabry- tých wěc tvých.  
7. Dředesat gest širátovních, a osmdesat naložnic, a děve- cel 5. není počtu.  
8. Jedna gest volubica má, do fonala má, gádná gest mláček tvůj.

Hymn, Salom. Kap. VII.

vymolena Lodiuce siveg. Videli gu doci, a za nag blabostane  
 neghu gu menovali. Kralovne v naroznive a smatili gu.  
 III. 9. Gata gest tato, ktera vybaza gata denjela postupuji  
 cy, pekna, gata Mesiye, vymolena gata slunko, presozna, gata  
 wogankste wogito usporadana.  
 10. Zesta sem dolu do zabradi oreboweg, abjes widela ga  
 blta w dolinach t y abjes poblleda gesty by rozkwitla wimca,  
 a rozelenati by se gabla starlatoweg.  
 11. Nemedela sem: Duska ma zarmitila mna, pre woze  
 amnadabowe.  
 12. Namrat sa, namrat sa Sulamistka: namrat sa, nam  
 rat sa, abjsme poblledli na teba.

Kapitola VII.

I. Chraly sa kerweta od fili, a od wic w wogne steri cimla chwalitebne, i.  
 II. Od plodnosti a pilnosti wychowati duchowne stta, kdiz pomaba za  
 cnapajim, projsim jinym, a dofonalim, i. III. Kaposleky od potomu  
 stery zenictu predlozila. 2.  
 1. Uwidjst na Sulamistkeg a frome hup wogankste, gal  
 pekne su troki twe w stromicaty, dero sinzajsta! Spogena widm  
 trych gata zapini srabe, ktere su udelane kutu kemeschnsta.  
 II. 2. Kupet twug, kaska wystruzena, ktera mtoy nepotrebuge  
 pobaruw. Bruch twug gata stoz zita, obypany z liliu.  
 3. Sve prja twe gata sve mlade dwogicata kzy.  
 4. Kst twug gata weza stongwa. Dci twe, gata tybnjst w  
 Sezeben, ktere su pri brane Juri mnozstwa. Kose twug gata  
 weza libanyta, ktera z Samastu mny.  
 5. Nama twa gata karmelty: a wlahi hlawi tweg gata  
 starlat kralomjy z zlabem priwazany.  
 6. Gal pztina is, a gal krajna nag milegsta, w rozkossat.  
 7. Zrost twug pripodobnen get stromu palmowemu, a prsa  
 twe broznem.  
 8. Pomedel sem: Wytupim na strom palmowjy, a natrbam owoca  
 gebo: a budu prsa twe gata brozi wimcne: a wina ust twych  
 gata gablowa.  
 III. 9. Indlo twe, gata wno nag leppy, sue milactu memu naz  
 prij, a pytom, y zudom gebo na prezuwani.  
 10. Ja sem oddana milactu memu, a kmie obraceni gebo.  
 11. Kod milactu mny, wygdime na pole wobnestkawagne sa  
 w magiroch.  
 12. Rano wstanime so wimic, poblledime rozkwitlaly wimca,  
 plodily fivsti owoci, rozkwitlily gabla starlatoweg: tam tebe damy  
 prsa me.  
 13. Mandragon p. wydali wina. W branaib nasych wseligat  
 gabla: nowe y stare milactu mny zaborwala sem tebe?

Kapitola VIII.

I. D wruenca zadofti kerweti, aby pozjwala ustarriceni prstomost zenicta  
 1. II. D hostine so stercg zenicta sivebo, prijala. 3. III. o rozka  
 stas, a pramab dofonaleg last: 6. IV. D stobob zewjtrich klemjy.  
 I. Hdo my sa, abys ty byl za brana mebo, pozjwagjeybo pr  
 sa mlatti meg, abys nastla teba wntu, y polbita teba, a mna  
 guz zadny aby nepotrdal.  
 II. 2. Ulapim teba, a powedem do domu mlatti meg: tam mna  
 ucit budejt, a dam tebe posar z wjna napiaweneho, y mist mych  
 gablt starlatomjy.

J. fructus humilis  
 V. sponso opera  
 actiones zeli  
 vita activa.  
 X. ob remota belli  
 spiritualis  
 D. 1. perfecta  
 2. pro imitave

A. reduce ex bel  
 lo et vitruce.

Bornata exer  
 tatu virtutu  
 cura propofita  
 pnat tenellos  
 focty spirites.

D mens tua est  
 velut dignissim  
 penu.

E. sagacitas et  
 solertia in pra  
 cavendo. bastid  
 infidys.

A. Construs.

B. altius mones et  
 fertilis.  
 Cogitaoes et cura  
 item ss. juniti  
 Cris. capiti.

E. si justis quia  
 iustis ut palma  
 uti tudine recti  
 tudine robore et

F. masturbibus  
 pradiac.

H. membris quib  
 per meditaod.  
 tota decita

L. per amorem.  
 M. lowi remota  
 a tumultu.

N. matur.  
 O. tuus membris  
 lactando et do  
 leado

P. Sententia simp  
 sa que obhooed  
 inducunt tpora  
 lw.

Q. fructus virtutu  
 s. fod novi et ve  
 renj testamenti.

R. ad sui gloria.

S. hinc factu. T. etia in medio curat, et negor. U in fundo aq, in cor.

Kniha Salom: Kap. VIII.

R. Destinati ad  
vita ad tante  
dignit. & graa.  
F. D. Mar. Mag  
Y. ut me unie  
ames.  
Z ut prop. me  
cha fauas  
A. Separat abo  
mmb.  
B. tenacissime  
retinet &  
C. acquiescentia  
et conformanda  
D. hoc nomine  
vocat quoniam  
amem sumon  
sebil. et tenet  
E. mortanda ad  
despon. et per  
fution. tu  
illa dou. du  
ge xv  
F. fortis.  
G. per quod  
intret.  
H. ornemus.  
I. Ecclia.  
L. Hebr. Salomo  
in se. Bristo.  
M. in fidelium  
multitudine  
N. pastorib.  
O. id est plurim  
gloa.  
P. mag. merito.  
A. ab inmundis  
et vili creatu  
ra.

3. Levá rúta gebo pod slámu mu, a pravá rúta gebo obegine mi  
4. Sprisábu vás zavazučem. Dieri Jeruzalemste, zebyste nezbu  
dili any neprebudili mu milú, dočud ona nebude chet.  
5. Jata gest táto, fterá vystupuje, i pústa rozhoznugjey je voz  
fosiana, opirajjey je na svébo milácta? Pod stromem gablo,  
novým zbudil jem teba. tam gest nalazena Máttá tvá, tam  
gest postkrmiena Todictá tvá.  
III. 6. T. Polož miia gako peiat na srčvo méy, gako peiat na  
plew tvé 2.: nebo, jzlná gest gako smit lásta a: tvrde gako  
pétko milovaný? lampáste gey, lampáste obnivé, y planenú  
7. Mnoze vodi nemobli zabaviti lástu, any pototi gu  
nezakrygu: dály úlonet vsicel státek domu svébo za lástu  
gako nie tať gu opovrhne.  
8. Destrá naša mladá a prša nemá: to učiníme z seš  
trú našú za dňa, za fterého f ny mlúvit máme?  
9. Geshy zed? gest vystáome na ny básti stýbrné: geshy smen  
ebime? gub z seštami cedronyma.  
10. Já sem zed: a prša mé gako veža, od tobo času, gak sem  
zostala predným, gako ta fterá poloď našla.  
11. Minieu mel potoginy na ny m fterá má lid: odénzodal  
gu strážnym? mu, prinášá za smoci gey tyje stýbrnych.  
12. Vinica má predemnu gest. Dísye? j tyych potoginych, a  
dnie sto? j tych, ftery opatrúgu omoci gey.  
13. Ktera bydyt v zahrádes, prijete počuvágu teba: dág  
ny stýrati slá tvúg.  
IV. 14. Vtec miláctú miúg, a prirovnávac sa k divokéj tozi, a  
k mladému z gelením nad horama vonnych véc.

Kniha múdrosti.

Kapitola I.

I. Múdrost naponyná aby sudcové byli spravedlivy: 1. II. Že ja kap  
naučazá, geshy sa bleďá z sprostým srdem, a vjru; ale je strany od  
brjstnych: 2. III. Ponemády vsade prstomny gest, nie je predným ne  
ukrytá: utrbany a lez, v ostkrmivosti má. 7. IV. Že vsake štvoit  
k životu, ale smrt sebe brjstnyci prinášágu.  
1. Múlugte spravednost, ftery zem súdite. Múlyte o stánu  
m dobroté a v sprestnosti. Joca blúdgte to:  
II. 2. nebo sa nacháza od tyh, ftery bo nepofusúgu: ale uká  
zúge se tym, ftery v nebo véra:  
3. nebo nestlebetne myšlena oddelugú od Boha: ale stúse,  
ná jzla? tresce nemúdrych.  
4. nebo do zlostivých súpi, nevégde múdrost, any bydet ne  
bude v táké úddanem stýhom.  
5. nebo, súb smazy naučena? utice od potrytia, a od táb  
ne seba od myšlena, ftere su bez rozumu, y trestán bude od  
pricházajjey náibo nepravosti.  
6. Nebo dobrotiny gest, súb múdrosti a nevyslobodi zlorečenie  
bo od úst gebo: 5. nebo ladvin gebo védomy gest súb, a srčca  
gebo vybledávac vérný, y gazýta gebo postúbac.

B. 3 Reg. 3.  
Dag. 98. 1.  
C. be se dci  
justitia.  
D. 2. Par. 14. 2.  
E. dci potentia  
tot operibus  
comprobatu.  
F. tradens instar  
magistri sic  
ciplicu.  
G. Gal. 5. 22.  
H. Jerem. 17. 10.